

Laukehlischken gehört zu den älteren Siedlungen des Kreisgebiets entlang der oberen Inster. Es wird 1580 als Neusaß Laucallis mit drei Siedlern erstmals erwähnt. Im Ortsnamen steckt das litauische Wort laukas = Feld, Acker. – Zum 17.10.1928 wird der benachbarte Gutsbezirk Trakinnen in die Landgemeinde Laukehlischken eingegliedert und diese in Cäsarsruhe umbenannt.  
Verwaltungszugehörigkeit: Vor 1723 Laßdenisches Schulzenamt/Hauptamt Ragnit, 1723 Domänenamt Löbegallen, 1818 Landkreis Pillkallen.

**Aus den Prästationstabellen (PT)  
des Domänenamtes Löbegallen und des Landkreises Pillkallen**  
ausgewählt und bearbeitet von Erwin Spehr

**Laukehlischken 1728** [aus: PT Löbegallen 2, DS. 55]

Tabellenkopf: Nahmen der Bauren – Haben an Saat Landt in Hufen/Morgen/Ruthen [Hu Mo Ru] – Zahlten nach dem vorigen Ertrage in Thaler/Groschen/Pfennig [rtl.gr.pf] – Sollen jetzt geben für das Jahr Trinitatis 1728/Trinitatis 1729 bzw 1729/1730 jeweils in [rtl.gr.pf] – Bemerkungen

Amts und Schaarwerks Bauren	Hufen Zahl			früher	1728/29	1729/30	Bem.
	Hu	Mo	Ru	rtl.gr.pf	rtl.gr.pf	rtl.gr.pf	
1 Annuß Titnacks, Wahrt	1	–	–	16.84. 5	16.83.10	16.83.10	
2 Annuß Mauritzatis	1	–	–	16.83. 6	16.83. 9	16.83. 9	
3 Christoff Popelatis	1	–	–	16.83. 5	16.83. 9	16.83. 9	
4 Enßies Klonutzus	1	–	–	16.83. 6	16.83. 9	16.83. 9	
5 Unuß(?) Powillatis	1	–	–	16.83. 5	16.83. 9	16.83. 9	
6 Aschnies Powillatis	1	–	–	16.83. 6	16.83. 9	16.83. 9	
	6	–	–	101.50.15	101.51. 1	101.51. 1	

**Lauckehlichcken 1740** [aus: PT Löbegallen 4, DS. 36]

Tabellenkopf: Nahmen der Einsaaßen und deren Qualität – haben an Sae-Land in Huben/Morgen/Ruthen [Hu Mo Ru] – sollen jährl. zahlen in Thaler/Groschen/Pfennig [rtl.gr.pf] – Bemerkungen

Einsaaßen	Qualität	Hu	Mo	Ru	rtl.gr.pf	Bem.
1 Annuß Tittnagcks	Amts-Bauer	1	–	–	16.83.10	
2 Annuß Moruschaities	Amts-Bauer	1	–	–	16.83. 9	
3 Cristup Powillaities	Amts-Bauer	1	–	–	16.83. 9	
4 Albas Ennullaities	Amts-Bauer	1	–	–	16.83. 9	
5 Dannies Johdellaities	Amts-Bauer	1	–	–	16.83. 9	
6 Aschmies Powillaities	Amts-Bauer	1	–	–	16.83. 9	
		6	–	–	101.51. 1	

**Lauckehlichcken 1740** [aus: PT Löbegallen 4 / Mühlenregister, DS. 95]

Tabellenkopf: Die Einwohner haben an Familien: Mann und Weib [MW] – Kinder über 12 Jahre [Kü] – Kinder unter 12 J. [Ku] – Knechte und Mägde [KMä] – Jungens und Margellens unter 12 J. [JMg] – alte abgelebte Persohnen über 60 J. [A] – Summe der großen Persohnen [SG] und der kleinen u. abgelebten [SK]

Nahmen der Einwohner	MW	Kü	Ku	KMä	JMg	A	SG	SK	
1 Hanß Maurutzaities	2	2	2	1	–	–	5	2	
2 Aschmies Powillaitis	2	2	2	–	–	m1	6	5	m = Mutter b = Brüder
3 sein Bruder Hanß	2	–	2	–	–	–	–	–	
4 Dannies Jodellaitis	2	2	2	1	–	–	5	2	
5 Albas Ennullaitis	2	–	2	b3	–	–	5	2	
6 Christup Powillaitis	2	3	–	1	1	–	7	–	

Nahmen der Einwohner		MW	Kü	Ku	KMä	JMg	A	SG	SK
7	Ohnus Tittnagks	2	6	1	–	–	–	8	1
8	der Hirthe	1	–	–	–	–	–	1	–
		15	15	11	6	1	1	<u>37</u>	<u>12</u>

**Laukehlischken 1752** [aus: Löbegallen 7, S. 44/45]

**Tabellenkopf:** Namen der Einsaaßen und deren Qualität – besitzen an Land nach dem Oletzkoischen und Magdeburgischen Maaß, jeweils in Huben/Morgen/Ruthen [Hu Mo Ru] – zinsen dafür jährlich in Thaler/Groschen/Pfennig [rtl.gr.pf]

Einsaaßen		Qualität	Oletzkoisch			Magdeb.			Zinsen	Bem.
			Hu	Mo	Ru	Hu	Mo	Ru	rtl.gr.pf	
1	Annus Titnacks	Amtsbaauer	1	–	–	2	1	52	16.83.10	
2	Hans Mauritzatis	Amtsbaauer	1	–	–	2	1	52	16.83. 9	
3	Christup Powillatis	Amtsbaauer	1	–	–	2	1	52	16.83. 9	
4	Hans Schoratis	Amtsbaauer	1	–	–	2	1	52	16.83. 9	
5	Dannies Jodellatis	Amtsbaauer	1	–	–	2	1	52	16.83. 9	
6	Hans Powillatis	Amtsbaauer	1	–	–	2	1	51	16.83. 9	
			6	–	–	12	7	131	101.51. 1	

**Laukehlischken 1752** [aus: PT Löbegallen 7 / Mühlenregister, S. 139]

**Tabellenkopf:** Die Einwohner haben an Familien: Mann und Weib [MW] – Kinder über 12 Jahre [Kü] – Kinder unter 12 Jahre [Ku] – Knechte und Mägde [KMä] – Jungens und Margellens unter 12 J. [JMg] – alte abgelebte Persohnen über 60 J. [A] – Summe der großen Persohnen [SG] und der kleinen und alten [SK]

Einwohner		MW	Kü	Ku	KMä	JMg	A	SG	SK
1	Christoff Mauritschatis	2	2	2	2	–	2	6	4
2	Hanß Powillaitis	2	–	–	4	–	–	6	–
3	Dannies Jodellaitis	2	4	2	–	–	–	6	2
4	Hanß Schoraitis	2	2	2	–	–	–	4	2
5	Christoff Powillaitis	2	1	1	2	–	–	5	1
6	Endrig Titnacks	2	2	1	2	–	–	6	1
7	der Hirte	1	–	–	–	–	–	1	–
		13	11	8	10	–	2	<u>34</u>	<u>10</u>

**Lauckehlichken 1769** [aus: PT Löbegallen 9, S. 129/130]

**Tabellenkopf:** Namen der Einsaaßen und deren Qualität – Besitzen Land nach Oletzkoischem und Magdeburgischem Maaß, jeweils in Huben/Morgen/Ruthen [Hu Mo Ru] – Zinsen davon jährl. in Thaler/Groschen/Pfennig [rtl.gr.pf]

Einsaaßen		Qualität	Oletzkoisch			Magdeburg.			Zinsen	Bem.
			Hu	Mo	Ru	Hu	Mo	Ru	rtl.gr.pf	
1	Killus Stirnatis	Amtsbaauer	1	–	–	2	1	52	16.83.10	
2	Christoph Mauritzatis	Amtsbaauer	1	–	–	2	1	52	16.83. 9	
3	Endrick Baltruschatis	Amtsbaauer	1	–	–	2	1	52	16.83. 9	
4	Hans Schoratis	Amtsbaauer	1	–	–	2	1	52	16.83. 9	
5	Ensies Jodellatis	Amtsbaauer	1	–	–	2	1	52	16.83. 9	
6	Christoph Powillatis	Amtsbaauer	1	–	–	2	1	51	16.83. 9	
			6	–	–	12	7	131	101.51. 1	

**Lauckehlichken 1769** [aus: PT Löbegallen 9 / Mühlenregister, S. 307]

**Tabellenkopf:** Die Mahlgäste haben an Familien: Mann und Frau [MF] – Söhne über 12 Jahre [Sü] – Töchter über 12 Jahre [Tü] – Knechte und Mägde [KMä] – Jungens und Margellens [JMg] – Summe der großen Persohnen [SG] – Söhne unter 12 Jahre [Su] – Töchter unter 12 Jahre [Tu] – Summe der kleinen Persohnen [SK] – alte abgelebte Leuthe über 60 Jahre [A]

Einwohner	MF	Sü	Tü	KMä	JMg	SG	Su	Tu	SK	A
1 Killus Stirnatis	2	1	–	3	–	6	–	–	–	1
2 Christoph Mauritsatis	2	2	1	1	–	6	1	1	2	1
3 Endrick Baltruschatis	2	1	1	3	–	7	2	1	3	–
4 Hans Schoratis	2	2	3	–	–	7	–	1	1	–
5 Ensies Jodellatis	2	–	–	4	–	6	1	1	2	1
6 Christoph Powillatis	2	–	–	2	–	4	1	1	2	–
7 Oberwarth Schoen	2	–	–	2	–	4	–	–	–	–
8 Loßmann Aschmies	2	–	–	–	–	2	–	–	–	–
	16	6	5	15	–	<u>42</u>	5	5	<u>10</u>	<u>3</u>

**Laukelischken 1781** [aus: PT Löbegallen 11, S. 341-356]

**Tabellenkopf:** Namen und Qualität der Einsaaßen (ol. = olim = ehemals; SchwB = Schaarwerks Bauer) – besitzen Landt nach Oletzkoischem und Magdeburgischem Maaß, jeweils in Huben/Morgen/Ruthen [Hu Mo Ru] – zinsen jährl. in Thaler/Groschen/Pfennig [rtl.gr.pf]

Einsaaßen	Qualität	Oletzkoisch			Magdeburg.			Zinsen	
		Hu	Mo	Ru	Hu	Mo	Ru	rtl.gr.pf	Bem.
1 Johann Schoen	Oberwarth	1	21	160	3	15	50		
2 Hans Mauritzatis ol.Christ. Dawitzatis	SchwB	1	–	–	2	1	52	16.83.	9
3 Christoph Powilleitis	SchwB	1	–	–	2	1	52	16.83.	9
4 Ensies Jodellatis Wittwe	SchwB	1	–	–	2	1	52	16.83.	9
5 Endrig Ennullatis	SchwB	1	–	–	2	1	52	16.83.	9
6 Endrig Baltruszatis	SchwB	1	–	–	2	1	52	16.83.	9
7 Killus Stirnatis	SchwB	1	–	–	2	1	51	16.83.	10
8 die Dorfschaft nuzzet an Wiesen, Unland, Wege, Dorf- u. Garten Stellen		3	5	72	6	14	103		
		10	26	232	22	7	104	101.51.	1

**Laukelischken 1800** [aus: PT Löbegallen 15, S. 185-192]

**Tabellenkopf:** Namen der Einsaaßen (ol. = olim = ehemals) und deren Qualität (SchwB = Schaarwerks-Bauer) – besitzen Land nach Magdeburgischem Maaß in Huben/Morgen/Ruthen [Hu Mo Ru] – Summe der jährl. Abgaben in Thaler/Groschen/Pfennig [rtl.gr.pf] – Besitzrecht des jetzigen Besitzers – Bemerk.

Namen der Einsaaßen	Qualität	Hu	Mo	Ru	rth.gr.pf	Besitz	Bem.
1 Jons Mauritzatis ol. Hans Mauritzatis	SchwB	2	1	52	16.83. 9	ererbt	
2 Aszmies Powilleitis	SchwB	2	1	52	16.83. 9	ererbt	
3 Hans Jodellatis	SchwB	2	1	52	16.83. 9	ererbt	
4 Hans Ennullatis ol. Endrig Ennullatis	SchwB	2	1	52	16.83. 9	ererbt	
5 Jons Powillatis ol. Endrig Baltruszatis	SchwB	2	1	52	16.83. 9	ererbt	
6 Endrig Stirnatis	SchwB	2	1	51	16.83.10	ererbt	
7 die Dorfschaft besizzet gemeinsch. an Wiesen, Unland, Strauch, Wegen, Dorf- u. Gartenstellen außerhalb der Dorfgrenzen besizzen an Forstland:		6	14	103			
8 Willus Augatis ol. Endrig Baltruszatis	Erbfreier	3	8	76		erkauft	[1]
9 Johann Schon	Ober Warth	3	15	50			[2]
10 Jons Powilleitis (Nr. 5)	Erbpächter	–	13	160		erkauft	[3]
		25	29	160	101.51.	1	

[1] Erbverschreibung d.d. Gumbinnen den 30. Nov. 1780 et conf. Berlin den 28. März 1781. – Ist Forstland Schorellenschen Beritts und grenzet mit dem Dorfe Laukelischken. Acquirent zahlet zur Schorellenschen Forst Casse jährlich pro Hube 14 rtl 60 gr und in Summe 48 rtl 14 gr 15 pf an Erb Zins.

[2] Nuzzet dieses Kgl. Forst Land loco Salaerii zinsfrei. Das Land grenzet mit dem Dorfe Laukelischken.

[3] Erbverschreibung d.d. Gumbinnen den 14. Dez. 1784 et conf. Berlin den 25. Okt. 1791. – Hat die Parcele von Pfarrer Dresler gekauft und zahlet den Zins mit 5 rtl 8 gr 6 pf zur Schorell. Forst Casse.

**Laukelischken 1816** [aus: PT Pillkallen 5, DS. 146-162] – (verkürzt und ohne Ergänzungen)

**Tabellenkopf:** Namen der Einsaaßen (ol. = olim = ehemals, früher) – besitzen Land nach magdeburgischem Maaß in Hufen/Morgen/Ruthen [Hu Mo Ru] – Qualität des Besitzers (Sch.frei-B = Scharwerksfrei-Bauer) – Betrag aller Abgaben in Thaler/Groschen/Pfennig [rth.gr.pf] – Besitztitel des jetzigen Besitzers

Namen der Besitzer	Hu	Mo	Ru	Qualität	rth.gr.pf	Besitztitel	Bem
1 Jons Mauritzatis	2	1	52	Sch.frei-B	39.13.13	ererbte	
2 Ansas Powilaitis ol. Aszmies Powilaitis	2	1	52	Sch.frei-B	38.43. 9	ererbte	
3 Siems Berszelies ol. Hans Jodelatis	2	1	52	Sch.frei-B	38.46. 4	erheiratete	
4 Hans Ennulatis Erben	2	1	52	Sch.frei-B	39.13.13	ererbte	
5 Jons Powillatis Wittwe	2	1	52	Sch.frei-B	38.46. 9	ererbte	
6 Sims Stinatis ol. Endrick Stirnatis	2	1	51	Sch.frei-B	38.47.10	ererbte	
	12	7	131		232.31. 4		

**Laukeliszken 1827** [aus: PT Pillkallen 15, DS. 223-228] – (gekürzt und ohne Ergänzungen)

**Tabellenkopf:** Grundbesitzer (ol. = olim = ehemals, früher) – Anzahl der Feuerstellen [FSt] (Haushalte) – Qualität des Besitzes (SchwFrB = Schaarwerksfrei-Bauer) – Besitzen Land nach preußischem Maaß in Huben/Morgen/Ruthen [Hu Mo Ru] – Betrag der jährl. Abgaben in Thaler/Silbergroschen/Pfennig [thl.sgr.pf] – Bemerkungen (AoC = Abzweigung ohne Consens)

Grundbesitzer	FSt	Qualität	Hu	Mo	Ru	thl.sgr.pf	Bem.
1 Mauritzat, Jons	1	SchwFrB	2	1	52	13.20.10	
2 Powillait, Ansas ol. Aszmies Powillait	1	SchwFrB	2	1	52	34. 7. 3	
3 Berszelis, Siems ol. Jodellatis, Hans	1	SchwFrB	2	1	52	34. 7. 4	
4 Budszus, Endrig ol. Ludwig Budszus	1	SchwFrB	2	1	52	34. 7. 3	
4a Powilleit, Christoph	–						AoC
5 Powilleit, Christoph ol. Jons Powilleit	1	SchwFrB	2	1	52	13.20.10	
6 Baltruszat, Aszmies ol. Stinatis, Sims	1	SchwFrB	2	1	51	13.20. 9	
7 die Dorfschaft gemeinsch. an Wiesen, Wege, Unland, Strauch, Dorf- und Garten Stellen	–		6	14	103		
8 Königl. Unterförster Etablissement	2	Erbfrey	3	15	50		[1]
9 Dorfschaft an Forstland als Weideabfindung	–	Erbfrey	3	7	46	9. 6. 8	
10 Waitukatis, Adam ol. Augat, Willus	1	Erbfrey	3	8	76	48. 4.11	
11 derselbe	–	Erbfrey	–	29	30	4.18.10	
	2		29	22	76	205.24. 8	

[1] Nutzt dieses Land zum Dienste zinsfrei.

**Laukehlischken 1845** [aus: PT Pillkallen 23, DS. 272-283] – (gekürzt und ohne Ergänzungen)

**Tabellenkopf:** Grundbesitzer (vorh. = vorher) – besitzen Land nominaliter nach preuß. Maaß in Morgen/Quadratruthen [Mo qRu] – Landbesitz nach der Separation in [Mo qRu] (iF = im Feld, iD = im Dorf; n.separ. = von der Separation ausgeschlossen) – Qualität des Besitzes (sch.frei-b = scharwerksfreibäuerlich; freies Eig. = freies Eigentum) – Betrag der jährl. Abgaben in Thaler/Silbergroschen/Pfennig [thl.sgr.pf] – Besitzdokument und Bemerkungen

Besitzer	nominal		Separation		Qualität	Abgaben thl.sgr.pf	Dok. Bem.
	Mo	qRu	Mo	qRu			
1 Mauriszat, Jons	61	52	93	155	iF	13.20.10	[1][2]
			5	26	iD		
derselbe Antheil von Nr. 8			20	47			
2 Berszelis, Simon	61	52	103	41	iF	34. 7. 4	[1]
			4	97	iD		
3 Powilleit, Christoph, vorh. Urte	61	52	99	21	iF	34. 7. 3	[1]
			4	76	iD		
4 derselbe, vorh. Jons	61	52	201	111	iF	13.20.10	[1]
5a derselbe, vorh. Budszus	53	172	4	21	iD	31.10. 6	[1]
derselbe von Nr. 8			20	28			
5b Budszus, Ennusze	7	60	7	35	iF	4. 2.11	[3]
jetzt verehel. Christoph Jeguszatis			4	164	iD		

Besitzer	nominal		Separation		Qualität	Abgaben thl.sgr.pf	Dok. Bem.
	Mo	qRu	Mo	qRu			
6 Baltruszat, Ennutte, vorh. Aszmies	61	51	115	35 iF 5 82 iD	sch.frei-b	13.20. 9	[1]
derselbe von Nr. 8			19	122			
7 Die Dorfschaft	97	46		(mitvertheilt)	freies Eig.	9. 6. 8	[4]
8 Mauriszat, Powilleit u. Baltruszat (vgl.1, 3, 6)	59	165		(mitvertheilt)	freies Eig.	1. 4. –	[5]
9 Powilleit, Christoph (vgl. 3)	16	50		(n.separ.)	freies Eig.	–.12. –	[5]
10 derselbe	8	25		(n.separ.)	freies Eig.	–.20. –	[6]
11 Augat, Johann, vorh. Weitukatis, Adam	98	76		(n.separ.)	freies Eig.	48. 4.11	[7]
12 derselbe	62	17		(n.separ.)	freies Eig.	5.26.10	[5][8]
13 Reszeleit, vorh. Abris	8	45		(n.separ.)	freies Eig.	–.20. –	[5]
14 Berszelis, Simon	8	25		(n.separ.)	freies Eig.	–.17. –	[6]
15 Dowidat, Jons und Dowidat, Friedrich vorh. Kryszatis	8	25		(n.separ.)	freies Eig.	–.20. –	[5]
16 Endrikat, Adam und Powilleit, Simon	8	25		(n.separ.)	freies Eig.	–.20. –	[5]
17 Noch gehören zur separirten Feldmark: Dorfstraße, Anger, Begräbnißplatz Unland, Wege, Gräben und Gewässer			2	39 14 127			
	742	90	725	147		213. 1.10	
die nicht zur Separation gezogenen Nr.9-16			217	108			
<b>Fö</b> Königl. Förster-Etablissement	88	101			Fiskus		[9]

- [1] Verleihungs Urkunde d. d. Gumbinnen den 12. Aug. et conf. Berlin den 19. Sept. 1814.
- [2] Besitz in Bärenfange 13 Mo 110 qRu. – Concession über Bockwindmühle d.d. Gumb. 23. März 1836
- [3] Abzweigungsconsens vom 27. Jan. 1830. – Hat außerdem eine Weideabfindung von 1 Mo 144 qRu erhalten und zahlt jetzt im Ganzen 1 thl 15 sgr Rente an den Christoph Powilleit.
- [4] Verleihungs Urkunde d. d. Gumbinnen den 10. Juni 1816 et conf. Berlin den 4. Sept. 1819. Weideabfindungsterrain von der Schoreller Forst. Darf ohne Genehmigung nicht bebaut werden.
- [5] Kauf- und Verkaufs Kontract d. d. Gumbinnen den 1. März 1831. Von der Neu-Lasdehnen jetzt Schoreller Forst, von dem sogenannten Hufengarten, gekauft.
- [6] Kauf- und Verkaufs Kontract d. d. Gumbinnen den 7. Juni 1831. Vom Schoreller Forst gekauft.
- [7] Erbverschreibung d. d. Gumbinnen den 30. Nov. 1780 et conf. Berlin den 28. März 1781.
- [8] Verleihungs Urkunde d. d. Gumbinnen den 10. Juni 1816 et conf. Berlin den 12. Dez. 1818. Weideabfindungsterrain von der Schoreller Forst. Darf ohne Genehmigung nicht bebaut werden.
- [9] Eigenthum des Forstfiskus, liegt südlich von Laukehlischken. – Zahlt 28 thl Ländereipacht. Bis 1847 besetzt der Förster noch 188 Mo 145 qRu, von welchem Zeitpunkt ab die neue Dienstländerei-Regulierung ins Leben greift.
- Hinweis: Die Försterei Laukehlischken wird 1929 nach Groß Schorellen eingemeindet und 1938 in Adlerswinkel Gemeinde Adlerswalde umbenannt.*